



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2004/98
11 February 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Шестидесятая сессия
Пункт 18 а) предварительной повестки дня

**ЭФФЕКТИВНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕХАНИЗМОВ
В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ

**Записка Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека^{*}**

1. В своей резолюции 2002/85 об эффективном осуществлении международных договоров о правах человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами о правах человека, Комиссия по правам человека просила Генерального секретаря представить доклад на ее шестидесятой сессии о мерах, принятых для осуществления данной резолюции и препятствиях, возникших на пути ее осуществления, а также о мерах, принятых или запланированных для обеспечения финансирования и надлежащих кадровых и информационных ресурсов для эффективного функционирования договорных органов по правам человека. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой.

Новые моменты в развитии системы договорных органов по правам человека

2. С момента принятия резолюции 2002/85 развитие системы договорных органов по правам человека было отмечено рядом новых моментов. Факультативные протоколы к

^{*} Настоящий документ представляется с запозданием, с тем чтобы включить в него как можно больший объем последней информации.

Конвенции о правах ребенка, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, вступившие в силу соответственно 18 января и 12 февраля 2002 года, получили дополнительное число ратификаций и присоединений, а Комитет по правам ребенка на своей тридцать четвертой сессии в сентябре-октябре 2003 года рассмотрел первый доклад, представленный в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах. 18 ноября 2002 года вступила в силу поправка к пункту 2 статьи 43 Конвенции о правах ребенка, согласно которой количество членов Комитета увеличилось с 10 до 18 человек и Комитет в расширенном составе впервые заседал в мае 2003 года. Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, устанавливающий систему регулярной инспекции мест заключения, национальными органами и подкомитетом по вопросам предупреждения Комитета против пыток, был утвержден Генеральной Ассамблеей 18 декабря 2002 года. 1 июля 2003 года в соответствии со своей статьей 87 вступила в силу Международная конвенция о защите всех прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, и первое заседание Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей состоялось с 1 по 5 марта 2004 года.

3. За отчетный период договорные органы продолжали развивать методы своей работы. Комитет против пыток учредил предсессионную рабочую группу для содействия своей надзорной деятельности. Комитет по правам человека и Комитет против пыток утвердили процедуры по контролю за выполнением своих заключительных замечаний с целью содействия имплементации договоров по правам человека в государствах-участниках. Эти нововведения, в частности процедура контроля за выполнением решений Комитета по правам человека, имели успех и получили большое число ответов от государств-участников, применяющих эту процедуру. Всеми договорными органами проводились неформальные совещания между отдельными договорными органами и государствами-участниками для обсуждения методов работы и других вопросов. Все председатели договорных органов по правам человека были приглашены для выступления на пятьдесят девятой сессии Комиссии по правам человека, и четыре председателя воспользовались этой возможностью, чтобы проинформировать Комиссию о работе их соответствующих комитетов.

4. На своей тридцать четвертой сессии, завершившейся 3 октября 2003 года, Комитет по правам ребенка принял рекомендацию относительно своих методов работы, в которой он постановил, что первоначально в течение двух лет он будет рассматривать доклады государств-участников в двух параллельных камерах, в каждую из которых будут входить по девять членов Комитета с учетом справедливого географического представительства. Эта рекомендация Комитета была доведена до сведения Генеральной Ассамблеи на ее

пятьдесят восьмой сессии (A/C.3/58/10). На своей тридцатой сессии, состоявшейся 12-30 января 2004 года, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) на основе записки, представленной Секретариатом (CEDAW/C/2004/I/4/Add.2), обсудил возможность проведения совещаний в параллельных рабочих группах для рассмотрения периодических докладов.

Оптимизация процедур представления докладов

5. Договорные органы уделили значительное внимание идеям Генерального секретаря, содержащимся в разделе В главы II его доклада "Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований" (A/57/387), в котором он подчеркивает важность продолжения усилий по модернизации договорной системы в области прав человека. С учетом данных о растущем числе опозданий с представлением докладов или непредставленных докладов государствами-участниками договорным органам по правам человека, а также трудностей для государств, связанных с выполнением просьб о представлении докладов шести комитетам, Генеральный секретарь предложил: а) чтобы комитеты выработали более согласованный подход к своей деятельности; и б) чтобы они стандартизировали свои разнообразные требования в отношении представления докладов. Он также предложил, чтобы каждому государству было разрешено представлять единый доклад, содержащий сводную информацию о выполнении им всего диапазона международных договоров по правам человека, участником которых оно является (пункт 54). В докладе об обзоре управленческой практики в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, проведенном Управлением служб внутреннего надзора в 2002 году, содержалась рекомендация о том, чтобы Верховный комиссар планомерно проводил консультации с договорными органами в отношении путей объединения докладов по различным договорным обязательствам в единый национальный доклад для обеспечения неуклонного прогресса в достижении этой цели (пункт 63 документа A/57/488). В своей резолюции 57/300 Генеральная Ассамблея предложила государствам-участникам договоров по правам человека и соответствующим договорным органам провести обзор процедур представления докладов договорным органам с целью разработки более скоординированного подхода и упорядочения требований в отношении представления докладов в соответствии с этими договорами (пункт 8).

6. По итогам дискуссий, проведенных в соответствующих комитетах, председатель каждого договорного органа представил письменные ответы на письмо Верховного комиссара по правам человека от 1 ноября 2002 года, в котором содержалась просьба высказать мнения по предложениям Генерального секретаря. Резюме этих мнений содержится в справочном документе, представленном для совещания, в ходе которого

проводилось коллективное обсуждение вопроса о реформе договорных органов и которое было организовано Управлением совместно с правительством Лихтенштейна и проведено в Мальбуне, Лихтенштейн, 4-7 мая 2003 года (HRE/ICM/2003/3 и приложения 1). На этом совещании присутствовали представители всех договорных органов, пяти государств-участников от каждой региональной группы, учреждений системы Организации Объединенных Наций, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций. Справочный документ и доклад совещания в Мальбуне (HRI/ICM/2003/4; см. также A/58/123, приложение) рассматривались на втором межкомитетском совещании и на пятнадцатом совещании председателей договорных органов по правам человека, состоявшихся в Женеве соответственно 18-20 и 23-27 июня 2003 года (A/58/350). Оба этих совещания признали позитивную и эффективную роль системы договорных органов в области представления докладов, обеспечивающей создание на национальном уровне структур, способствующих осуществлению прав человека на национальном уровне. Они приветствовали нововведения договорных органов в области контроля за выполнением их рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях/комментариях, а также призвали к усилению роли национальных правозащитных учреждений в системе представления докладов и последующей деятельности.

7. Участники межкомитетского совещания и совещания председателей согласились с проблемами и задачами в области представления докладов, отмеченными Генеральным секретарем в его докладе. Вместе с тем они пришли к выводу о том, что, хотя государство-участник имеет полное право на подготовку единого доклада, рассмотрение его будет связано с большими трудностями и не будет гарантировать решения этих проблем и задач. Акцент был сделан на расширении содержания базового документа, который мог бы регулярно обновляться и представляться вместе с докладами по конкретным договорам. Секретариату было предложено подготовить проект руководящих принципов для подготовки расширенного базового документа и согласованных руководящих принципов представления докладов, касающихся всех договорных органов, для рассмотрения каждым комитетом и для представления третьему межкомитетскому совещанию, которое состоится в Женеве в июне 2004 года.

8. На втором межкомитетском совещании были также приняты одобренные совещанием председателей рекомендации в отношении единообразия в рассмотрении докладов государств-участников договорными органами, взаимного учета заключительных замечаний/комментариев, сотрудничества в подготовке замечаний общего порядка/общих рекомендаций, роли национальных учреждений по правам человека, создания потенциала, последующей деятельности по осуществлению заключительных замечаний и поощрения своевременного представления докладов.

На совещании председателей было отмечено, что межкомитетское совещание является ценным форумом для проведения дискуссии, открывая перед договорными органами возможность выработки последовательного и согласованного подхода к решению основных вопросов прав человека, и было рекомендовано, чтобы оно созывалось каждый год непосредственно перед ежегодным совещанием председателей и чтобы оба эти совещания проводились в течение одной и той же недели.

9. В соответствии с поручением второго межкомитетского совещания и пятнадцатого совещания председателей в настоящее время Секретариат занимается подготовкой проекта руководящих принципов для расширенного базового документа и согласованных руководящих принципов представления докладов всем договорным органам. Договорные органы были проинформированы об этих подготовительных мерах в течение первой половины 2004 года. Кроме того, в целях содействия обеспечению единого подхода договорных органов Сектор по договорам и делам Комиссии УВКПЧ, который обеспечивает техническое и функциональное обслуживание базирующихся в Женеве шести комитетов, создал объединение, в рамках которого все сотрудники секретариатов всех комитетов могут оказывать поддержку каждому из этих договорных органов.

Техническая помощь, оказываемая государствам-участникам

10. По состоянию на 31 января 2004 года не были представлены в срок 185 первоначальных докладов государств-участников по различным договорам, из которых 114 были просрочены более чем на пять лет. Кроме того, просрочены были в общей сложности 660 периодических докладов государств-участников. Договорные органы призывают государства-участники с просроченными докладами воспользоваться услугами по подготовке докладов, предоставляемыми в рамках программ технического сотрудничества Организацией Объединенных Наций. За исключением КЛДЖ договорные органы ввели практику рассмотрения осуществления договоров в государствах-участниках, просрочивших представление доклада, в отсутствие такого доклада.

11. В рамках программ технического сотрудничества Организации Объединенных Наций в области прав человека по просьбе государств предоставляется помощь в выполнении обязательств по представлению докладов посредством региональных, субрегиональных и национальных семинаров и практикумов по подготовке докладов в соответствии с договорными обязательствами. Программа стипендий Организации Объединенных Наций в области прав человека традиционно посвящена подготовке докладов в соответствии с договорами. В докладе Генерального секретаря Комиссии о консультативном обслуживании и техническом сотрудничестве в области прав человека (E/CN.4/2004/99) подробно излагается эта деятельность.

12. За отчетный период УВКПЧ провело два мероприятия по вопросам осуществления заключительных замечаний договорных органов по правам человека. В период с 27 по 29 августа 2002 года, совместно с правительством Эквадора, УВКПЧ организовало в Кито экспериментальный практикум для проведения диалога по заключительным замечаниям Комитета по правам человека, а с 17 по 19 декабря 2003 года в Дамаске - семинар по выполнению заключительных замечаний Комитета по правам ребенка. В обоих мероприятиях приняли участие представители правительств, неправительственных организаций, правозащитных национальных учреждений и учреждений системы Организации Объединенных Наций.

Процедуры рассмотрения индивидуальных жалоб

13. Создание в конце 2000 года Группы по петициям для рассмотрения индивидуальных сообщений, представляемых в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах, Конвенции по ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток, под руководством сотрудника на уровне С-5 в соответствии с утвержденным бюджетом по программам на 2004-2005 годы, привело к значительному сокращению сроков рассмотрения индивидуальных жалоб. Среднее время, затрачиваемое на рассмотрение одной жалобы, было сокращено за отчетный период на восемь месяцев - с 42 до 36 месяцев, - представляя собой 20-процентное улучшение по сравнению с периодом 2000-2001 годов. Группа по петициям готовила проекты решений и рекомендаций по приблизительно 150 индивидуальным жалобам в год для рассмотрения их договорными органами. Из этого числа Комитетом по правам человека было рассмотрено 150 жалоб, в то время как за предыдущие два года было рассмотрено 78 жалоб. Комитет по правам человека на своей семьдесят восьмой сессии провел одну дополнительную неделю заседаний, с тем чтобы сократить число накопившихся зарегистрированных индивидуальных жалоб, ожидающих своего рассмотрения.

14. Сроки обработки корреспонденции, связанной с индивидуальными жалобами, значительно сократились; единственными остающимися необработанными жалобами являются жалобы на русском языке, но и их количество значительно меньше, чем в 2000-2001 годах. По сравнению с периодом 2000-2001 годов за 2002-2003 годы было обработано свыше 12 000 единиц корреспонденции. Более быстрая обработка корреспонденции вызвала приток большего числа индивидуальных жалоб, в частности направляемых в Комитет по правам человека, в связи с чем число зарегистрированных дел возросло со 102 в период 2001-2002 годов до 170 за период 2002-2003 годов.

15. Создание базы данных для работы с индивидуальными жалобами значительно облегчило работу Группы по петициям и послужило инструментом, позволяющим договорным органам иметь четкую картину положения каждого дела. В соответствии с программой реформы Генерального секретаря и в целях оптимизации процедур и практики работы договорных органов прилагаются усилия по обеспечению функционирования интерактивной базы данных по сообщениям между УВКПЧ и Отделом Секретариата по улучшению положения женщин. Отдел обрабатывает сообщения, полученные в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, вступившим в силу в декабре 2000 года. В декабре 2000 года Группа по петициям провела обучение персонала Отдела по вопросам рассмотрения петиций и работы базы данных.

Распространение информации о работе договорных органов по правам человека

16. Продолжались усилия по развитию и согласованию различных электронных баз данных, касающихся договорных органов по правам человека, а также по повышению качества страниц вебсайтов УВКПЧ и Отдела по улучшению положения женщин, связанных с их работой. Управлением был также создан запросный список, позволяющий автоматически распространять информацию о заключительных замечаниях/рекомендациях и решениях договорных органов по индивидуальным сообщениям.

17. Управление также изучает возможность разработки средств информационной технологии для оказания помощи в подготовке докладов, касающихся как компиляции и выпуска докладов государствами-участниками, так и рассмотрения докладов договорными органами.
